Course Specification

(Bachelor)

Course Title	**Technical and Scientific Translation**
Course Code	**TRA440**
Program	• **Bachelor of English Language** • **Bachelor of English Language Online**
Department	**English Language & Translation**
College	**Science & Theoretical Studies**
Institution	**Prince Musaid bin Abdulrahman University (PMAU)**
Version	**2**
Last Revision Date	**5/13/2026**

Restricted - سري

Table of Contents

A. General Information about the course 2
B. Course Learning Outcomes (CLOs),Teaching Strategies and Assessment Methods 3
C. Course Content 5
D. Student Assessment Activities 5
E. Learning Resources and Facilities 6
F. Assessment of Course Quality 7
G. Specification Approval 7

A. General Information about the course

1. Course Identification:

1. Credit hours
3
2. Course type
a. ☐ University ☐ College ☑ Department ☐ Track ☐ Others b. ☑ Required ☐ Elective
3. Level/year at which this course is offered
• Level7-Bachelor of English Language • Level7-Bachelor of EngLanguage Online
4. Course General Description:
This course familiarizes students with the terminology and style of technical and scientific texts (e.g.,engineering, medicine, and pharmacy) and the translation of these texts from English into Arabic and vice versa. The course focuses on building conceptual knowledge of technical and scientific fields, and features unique to these fields, while offering numerous case studies, highlighting various translation challenges, and introducing a range of translation strategies.
5. Pre-requisites for this course (if any):
TRA330
6. Co-requisites for this course (if any):
No Co-requisites
7. Course Main Objective(s):
Upon successful completion of this course, students will be able to: 1- Demonstrate broad knowledge of the subject matter of the text to be translated. 2-Employ skills in clear expression and sensitivity to stylistic issues. 3- Analyze the different characteristics of scientific and technical text types. 4- Apply translation techniques relate to scientific and technical translation issues from previous practical translating experience in related fields. 5- Demonstrate a basic level of proficiency in scientific and technical translation in English/Arabic translation and vice versa.

2. Teaching Mode (mark all that apply)

No	Mode of Instruction	Contact Hours	Percentage (%)
1	Traditional Classroom	0	0%
2	E-learning	0	0%
3	Hybrid • Traditional classroom • E-learning	45	100%
4	Distance Learning	0	0%

3. Contact Hours (based on academic semester)

No	Activity	Contact Hours
1	Lecture	30
2	Others	15
	Total	**45**

B. Course Learning Outcomes(CLOs), Teaching Strategies and Assessment Methods

Code	Course Learning Outcomes	Code of CLOs Aligned with program	Teaching Strategies	Assessment Methods
1.0	**Knowledge and understanding**			
1.1	Demonstrate broad knowledge of the subject matter of the text to be translated.	ENG.K2	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Midterm Exam • Final Exam
2.0	**Skills**			

Code	Course Learning Outcomes	Code of CLOs Aligned with program	Teaching Strategies	Assessment Methods
2.1	Apply translation techniques relate to scientific and technical translation issues from previous practical translating experience in related fields.	ENG.S4	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Midterm Exam • Final Exam
2.2	Analyze the different characteristics of scientific and technical text types.	ENG.S4	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Midterm Exam • Final Exam
2.3	Employ skills in clear expression and sensitivity to stylistic issues.	ENG.S3	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Online Quizzes
3.0	**Values, autonomy and Responsibility**			
3.1	Demonstrate a basic level of proficiency in scientific and technical translation in English/Arabic translation and vice versa.	ENG.V1	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Midterm Exam • Final Exam

C. Course Content

No	List of Topics	Contact Hours
1	Week 1:Orientation	3
2	Week 2:Scientific and Technical Translation as a Professional Activity	3
3	Week 3:Resources for Scientific and Technical Translation	3
4	Week 4:Translation and Technical Communication	3
5	Week 5:Understanding Technical Documentation	3
6	Week 6:Basic Translation Techniques	3
7	Week 7:Technical Instructions	3
8	Week 8:Technical Data Sheets and Brochures	3
9	Week 9: Midterm Exam	0
10	Week 10:Patents	3
11	Week 11: Scientific Research Articles and Abstracts	3
12	Week 12: Popular Science	3
13	Week 13: Case Studies	3
14	Week 14: Pitfalls, Problems and How to Deal with Them	3
15	Week 15: Pitfalls, Problems and How to Deal with Them	3
16	Week 16: Revision	3
Total		**45**

D. Students Assessment Activities

No	Assessment Activities*	Assessment timing (in week no)	Percentage of Total Assessment Score
1	Assignment 1	3-4	10%
2	Assignment 2	9-10	10%

No	Assessment Activities*	Assessment timing (in week no)	Percentage of Total Assessment Score
3	Assignment 3	10-11	10%
4	Quiz 1	5-5	5%
5	Quiz 2	9-9	5%
6	Midterm Exam	9-9	20%
7	Final Exam	17-18	40%

***Assessment Activities (i.e., written test, oral test, oral presentation, group project, essay, etc.)**

E. Learning Resources and Facilities

1. References and Learning Resources

Essential References	1- Olohan, M. (2015). Scientific and Technical Translation. New York: Routledge. ISBN#: 9780415837842 (print); ISBN#: 9781315679600 (e-text). 2- Byrne, J. (2012). Scientific and Technical Translation Explained. New York: Routledge. ISBN#:9781905763368 (print).
Supportive References	None
Electronic Materials	Different videos on Blackboard
Other Learning Materials	None

2. Required Facilities and Equipment

Item	Resources
Facilities (Classrooms, laboratories, exhibition rooms,simulation rooms, etc.)	Classroom
Technology equipment (projector, Smart Board, software)	projector, Blackboard
Other Equipment (depending on the nature of the specialty)	None

F. Assessment of Course Quality

Assessment Areas/Issues	Assessor	Assessment Methods
Quality of Learning Resources	Faculty member	Direct
Effectiveness of Teaching	Committee of learning resources & E-learning	Direct
Effectiveness of students assessments	Students	Indirect "Student-Survey"
The extent to which CLOs have been achieved	Quality committee	Direct

Assessors **(Students, Faculty, Program Leaders, Peer Reviewer, Others (specify)**
Assessment Methods **(Direct, Indirect)**

G. Specification Approval

Council / Committee	English Language and Translation Department Council
Reference No.	19
Date	5/13/2026